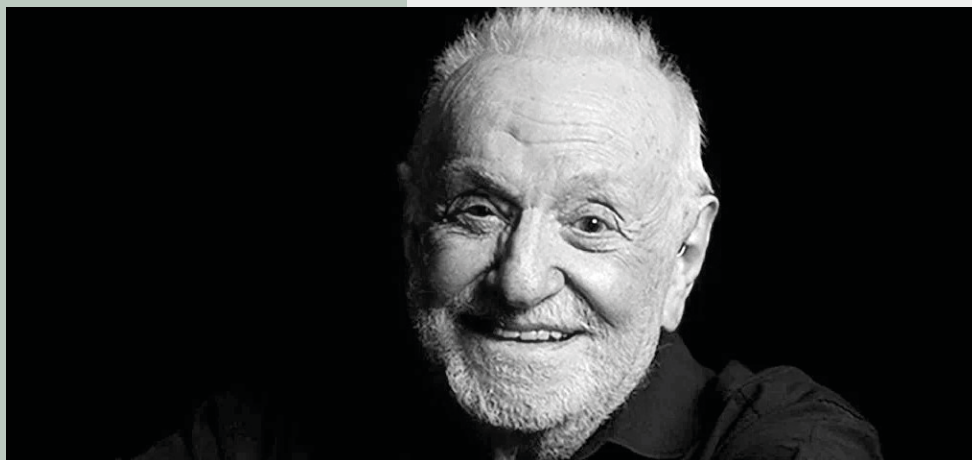


# SAGAI ANNUAL REPORT\* 20————→23

OWNER  
SOCIEDAD ARGENTINA DE GESTIÓN  
DE ACTORES INTÉRPRETES  
NONPROFIT ORGANIZATION  
**SAGAI**

Marcelo T. de Alvear 1490, C1060AAB  
Tel: (011) 5219 0632 | [info@sagai.org](mailto:info@sagai.org)  
[www.sagai.org](http://www.sagai.org)  
©SAGAI (Sociedad Argentina de Gestión  
de Actores Intérpretes. Nonprofit Organization)  
2024

Design: CREAM Studio



# PEPE SORIANO /ACTOR

This is a special edition dedicated to a friend, to the number 1 founding partner, to the amazing friend who always looked out for others and fought for the rights of thousands of performers. To the artist on the stage, in the movies and on television. To the person who saw the birth and growth of SAGAI.

To the person who never forgot his roots.

To our beloved Pepe Soriano, whom we will always remember with much love and a big smile.

## *Farewell, Pepe.*

# *[editorial]*

---

**In 2023, we took giant steps both nationally and internationally, but it was also a year in which, in the context of an adverse economic situation, we had to defend the rights obtained. Once again, the artistic community highlighted the importance of national culture and the rights protected by collective management societies.**

This year, we continued working on the goal we have been working towards for many years: that more and more streaming platforms recognize the intellectual rights of our performers, and at the same time we made 6 national and 3 international distributions.

We also reached agreements with the INCAA to exchange information and coordinate actions for the enforcement of mandatory dubbing for films and TV series.

SAGAI's presence in the world was truly remarkable: for the first time we participated in person as observers at the 33rd session of the World Intellectual Property Organization (WIPO), a trip that also included important meetings, thanks to which SAGAI and WIPO will be able to carry out joint actions for the benefit of our collective.

In our country, SAGAI Federal's work continued to expand our rights policy. In San Miguel de Tucumán, we signed framework agreements with the Cultural Entity of Tucumán and Tucumán Audiovisual. We were also present at the Córdoba Film Festival, imparting a series of talks that gave an account of the work carried out for an audiovisual without violence.

The "National Scholarships" program allowed more than 50 members to further their artistic training in the country. In addition, we continued providing legal and accounting advisory services, expanding the latter to two annual advisory services.

Another great step we took in terms of benefits for members was the inclusion of homeopathic medicines and magistral preparations in the reimbursement of 30% of pharmacy expenses.

This section also deserves mentioning an event

that awakened a new perspective of our entity: the Seminar "Artificial Intelligence - Intellectual Property: challenges, opportunities and rights", an event that was attended by professionals and experts, and hundreds of members, to discuss possible scenarios for our rights in the context of generative artificial intelligence.

Our Foundation received the first cohort of students of the Diploma in Acting for Audiovisual Media, a moment of great emotion and relevance for our group.

In addition, 25 regular training activities were held and, as part of the "Más teatro" program, numerous plays were presented, with the participation of 345 artists.

After a 4 year pause, the ODA talks returned, this time in the Hugo Arana Hall, where we had the opportunity to listen to great artists such as Juan Minujín, Pilar Gamboa and Analía Couceyro.

SAGAI Foundation was the place where we also paid tribute to Héctor Alterio, as part of his farewell to the theaters of Buenos Aires, a very special and longed-for moment.

2023 was a year in which we also had to say goodbye to a friend, to our great lighthouse. A year in which we realized that it is impossible to talk about SAGAI without referring to Pepe, who not only left us his artistic legacy, but also a moral legacy for those of us who are part of this wonderful entity.

*Farewell, Pepe.*

# SAGAI ANNUAL REPORT\* 20 —————> 23

## *Index:*

P. 6	ON INTELLECTUAL PROPERTY LAW
P. 7	WHO WE ARE
P. 11	COLLECTION AND DISTRIBUTION
P. 13	MANAGEMENT AND COLLECTION IN ARGENTINA
P. 17	SETTLEMENT OF RIGHTS
P. 20	NATIONAL MANAGEMENT
P. 24	INTERNATIONAL MANAGEMENT
P. 26	QUALITY MANAGEMENT SYSTEM
P. 28	OUR MEMBERS
P. 31	LEGAL
P. 35	HUMAN CAPITAL
P. 37	GENDER PERSPECTIVE
P. 42	COMMUNICATION
P. 47	SAGAI FOUNDATION

# ABOUT INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

The last stage of the year 2023 once again united the artistic community behind the defense of a right for which we have been fighting for so long: the Intellectual Property of audiovisual performers.

Rapidly, SAGAI undertook a campaign to support the structure and functioning of collective rights management societies, as well as the subsistence of national culture. This set of actions had a great public resonance and was supported by renowned actors and actresses, to whom we are deeply grateful for their commitment.

The joint work between the Executive Board, General Management, collaborators, artists and peer entities, managed to put on the public agenda the consequences of the advance of the "omnibus" bill on our entity.

01.

---

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

[Who we  
are]\*—



---

/EXECUTIVE BOARD

---

/SUPERVISORY BOARD

---

/CHIEF EXECUTIVE OFFICER

---

# #Somos SAGAI

## /EXECUTIVE BOARD

---



JORGE MARRALE  
PRESIDENT



MARTÍN SEEFELD  
VICE-PRESIDENT



MARÍA FIORENTINO  
SECRETARY



SILVINA ACOSTA  
ASSITANT  
SECRETARY



PABLO ECHARRI  
TREASURER



MARIANO BERTOLINI  
ASSISTANT TREASURER



## /SPOKESPEOPLE

---



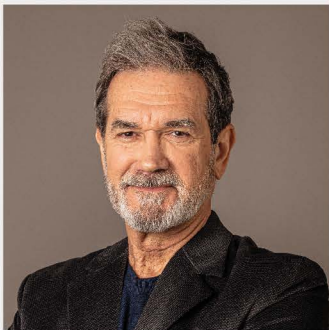
MORA  
RECALDE



DANIEL  
VALENZUELA



CELINA  
FONT



EDGARDO  
MOREIRA



DORYS  
DEL VALLE



GUADALUPE  
DOCAMPO

## /ALTERNATE SPOKESPEOPLE

---



ALEJANDRA  
FLECHNER



JORGE D'ELÍA



TOMÁS FONZI



ANDREA PIETRA

## /SUPERVISORY BOARD

---



CARLOS  
KASPAR



GUIDO  
D'ALBO



BEATRIZ  
DELLACASA

## /CHIEF EXECUTIVE OFFICER

---



YURIEM  
ECHEVARRÍA  
CABRERA

# #Somos SAGAI

02.

---

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

# [Collection and distribution]— \*



/NUMBERS OF 2023

---

/MANAGEMENT AND COLLECTION IN ARGENTINA

---

/MANAGEMENT EXPENSES

---

# NUMBERS *[of 2023]*

---

TOTAL AMOUNT *COLLECTED*:

**\$3,393 M + \$51 M**

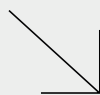
NATIONAL

FOREIGN

---

TOTAL AMOUNT *DISTRIBUTED\**:

**\$1,792 M**



**\$1,741 M NATIONAL /  
\$51 M FROM ABROAD**

\*The gross amount collected differs from the net amount settled because the closing date of the accounting period does not match that of the quarterly settlements.

SETTLEMENT TO *MEMBERS*:

**\$544 M**

**20%**

Management fee

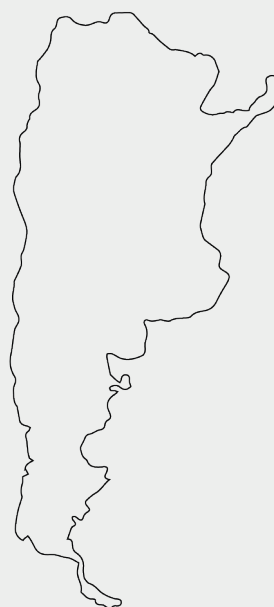
**8%**

For the operation  
of the Foundation

# MANAGEMENT AND COLLECTION *[in Argentina]*

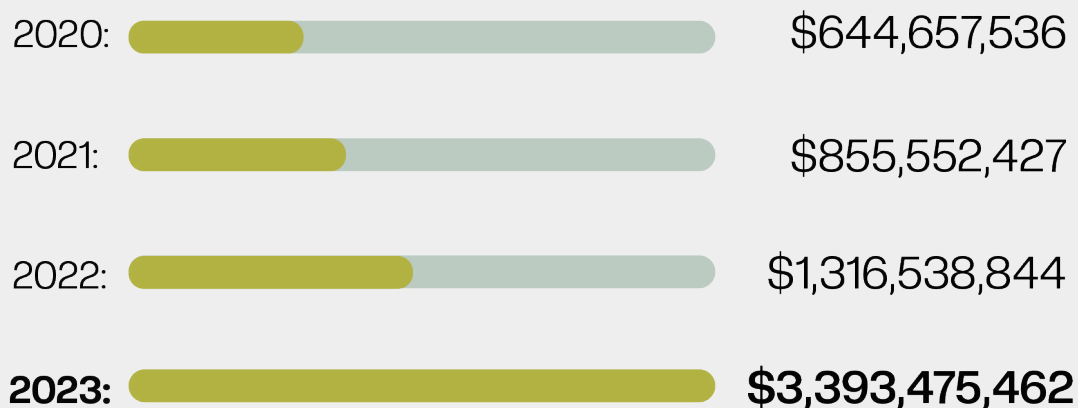
TOTAL AMOUNT *COLLECTED*:

**\$3,393,475,462**



## COMPARATIVE COLLECTION

*of the last four fiscal years:*

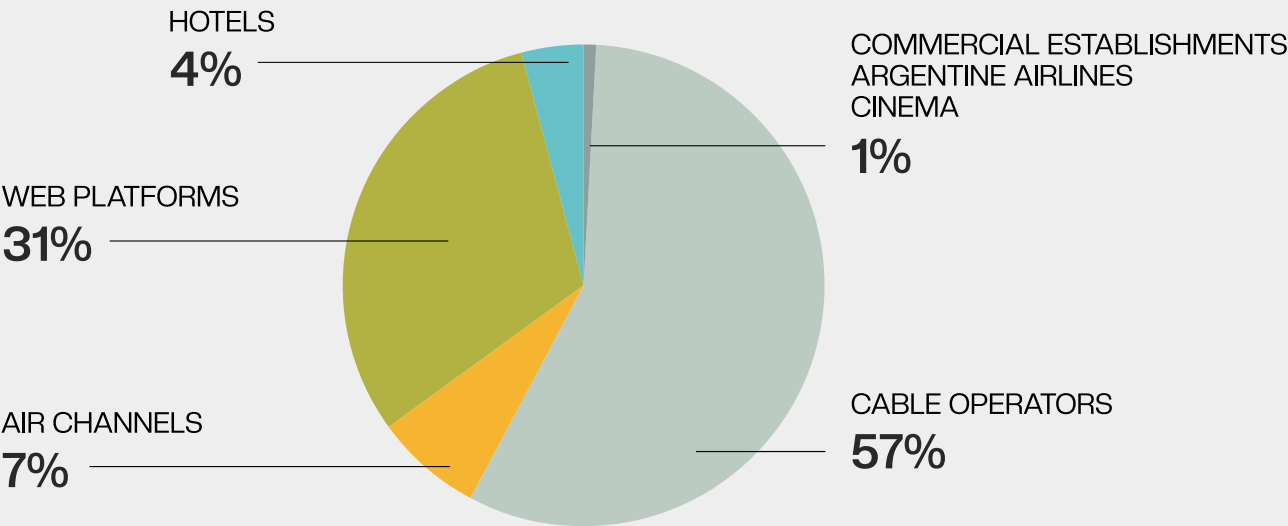


SAGAI collects royalties for the public broadcasting of works in which audiovisual performers participate in:

TV, CABLE, CINEMA,  
COMMERCIAL ESTABLISHMENTS  
HOTELS, STREAMING, ETC.

*National collection by user*

USER	COLLECTION
CABLE OPERATORS .....	\$ 1,953,306,110
AIR CHANNELS .....	\$ 223,544,913
WEB PLATFORMS .....	\$ 1,042,928,899
HOTELS .....	\$ 124,924,185
COMMERCIAL ESTABLISHMENTS .....	\$ 8,593,857
ARGENTINE AIRLINES .....	\$ 7,650,720
CINEMA .....	\$ 32,526,779
<b>TOTAL .....</b>	<b>\$ 3,393,475,462</b>



# MANAGEMENT EXPENSES

	Description	Budgeted	Nominal Value	Percentage	Homogeneous Currency
.....					
POLITICAL BODIES	COMPENSATION OF THE EXECUTIVE BOARD	171.953.295,78	203.163.255,27	-18,15%	<b>368.630.729,97</b>
	REPRESENTATION EXPENSES	3.000.000,00	6.677.367,89	-122,58%	<b>10.680.014,27</b>
.....					
HUMAN RESOURCES	STAFF SALARY	542.589.207,28	585.051.690,61	-7,83%	<b>943.949.517,90</b>
	SOCIAL CONTRIBUTIONS	118.285.673,26	138.153.358,79	-16,80%	<b>228.764.416,40</b>
	TRAINING	4.349.892,77	4.404.375,53	-1,25%	<b>7.573.447,28</b>
	HUMAN RESOURCES MISC, EXPENSES	2.618.335,42	2.800.203,34	-6,95%	<b>4.720.870,29</b>
	BENEFITS	17.551.156,68	8.926.892,92	49,14%	<b>16.373.947,14</b>
	HUMAN RESOURCES FEES	7.000.000,00	7.759.024,56	-10,84%	<b>13.107.514,16</b>
.....					
ADMINISTRATION	SERVICES	4.886.185,90	7.375.992,75	-50,96%	<b>11.323.116,27</b>
	TELEPHONE AND INTERNET	2.682.637,47	3.058.367,03	-14,01%	<b>5.176.792,18</b>
	MAIL AND NOTIFICATIONS	836.585,30	438.188,00	47,62%	<b>724.342,25</b>
	LIBRARY AND PRINT EXPENSES	2.045.831,51	1.446.558,47	29,29%	<b>2.091.389,51</b>
	BANKING COSTS	24.821.968,91	35.671.595,70	-43,71%	<b>64.495.008,28</b>
	ADMINISTRATIVE EXTERNAL FEES	3.862.081,09	4.322.691,73	-11,93%	<b>7.177.792,42</b>
	ADMINISTRATION MISC, EXPENSES	1.931.567,74	2.654.797,17	-37,44%	<b>4.004.668,59</b>
	EXTERNAL AUDIT	8.674.205,77	11.473.197,74	-32,27%	<b>11.790.852,04</b>
	INSURANCE	822.991,93	805.245,22	2,16%	<b>1.614.386,53</b>
	OFFICE MAINTENANCE	2.639.170,08	2.329.217,68	11,74%	<b>4.053.087,14</b>
.....					
LEGAL	MISC, LEGAL EXPENSES	1.500.000,00	972.113,55	35,19%	<b>2.138.756,05</b>
	LEGAL FEES	10.000.000,00	3.952.040,82	60,48%	<b>7.494.267,88</b>
	COURT FEES	8.000.000,00	1.570.755,21	80,37%	<b>3.031.939,60</b>



	Description	Budgeted	Nominal Value	Percentage	Homogeneous Currency
.....					
DISTRIBUTION AND IT	DISTRIBUTION INFORMATION	8.500.000,00	7.794.436,83	8,30%	13.649.904,50
	CERTIFICATIONS	1.200.000,00	842.135,80	29,82%	1.724.546,36
	IT TECHNICAL SUPPORT	3.926.250,00	7.179.334,49	-82,85%	12.768.382,50
	WEB SERVICES	1.575.458,69	2.760.266,35	-75,20%	5.718.626,97
<hr/>					
COMMUNICATION	COMMUNICATION	12.232.720,00	9.137.494,06	25,30%	16.066.717,57
AND STRATEGIC	AUDIOVISUAL PROJECTS	6.080.000,00	4.907.285,70	19,29%	6.866.793,34
DEVELOPMENT	OBSERVATORY	2.000.000,00	376.200,00	81,19%	677.030,85
<hr/>					
INVESTMENTS	FURNITURE AND EQUIPMENT	1.500.000,00	545.086,82	63,66%	545.086,82
	IMPROVEMENTS ON OWN PROPERTY	1.500.000,00	1.359.943,23	9,34%	1.359.943,23
	COMPUTER EQUIPMENT	6.761.630,09	5.719.195,44	15,42%	5.719.195,44
	COMPUTER SYSTEMS	12.137.133,10	13.959.322,94	-15,01%	13.959.322,94
	MANAGEMENT SYSTEM DEVELOPMENT	1.000.000,00	939.153,6	6,08%	939.153,60
<hr/>					
SOCIAL BENEFITS	INSTITUTIONAL EVENTS	3.800.000,00	8.291.119,38	-118,19%	16.193.094,87
	OSA CONTRIBUTION	28.028.515,91	36.528.515,91	-30,33%	61.855.153,35
	ACCOUNTING ADVICE	250.000,00	217.000,00	13,20%	376.717,80
	GRANTS	6.900.000,00	6.124.000,00	11,25%	11.086.997,78
	SAGAI FEDERAL	5.000.000,00	4.304.988,89	13,90%	6.929.223,07
	PHARMACY	3.788.974,38	6.454.686,19	-70,35%	11.627.181,94
<hr/>					
INSTITUTIONAL	NATIONAL INSTITUTIONAL RELATIONS	100.000,00	0	100,00%	0,00
AFFAIRS	INTERNATIONAL INSTITUTIONAL RELATIONS	5.000.000,00	10.927.333,68	-118,55%	15.915.361,09
	CONTRIBUTIONS TO ORGANIZATIONS	500.000,00	300.000,00	40,00%	709.382,71
	LEGAL AND TECHNICAL ACCOUNTING	21.973.833,10	22.743.832,17	-3,50%	41.702.769,27
	ADVICE				
<b>TOTALS:</b>		<b>1.073.805.302,16</b>	<b>1.184.418.261,46</b>	<b>-10,30%-</b>	<b>1.965.307.442,15</b>

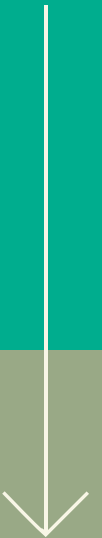


03.

---

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

# [Settlement of rights]—



/LIQUIDATION DETAIL

---

/RECOGNITION PROGRAM

---

WE SETTLED RIGHTS  
FOR AN AMOUNT OF:

**\$1,792 M**



OUT OF WHICH

**\$1,741 M**

from *national collection*  
*and*

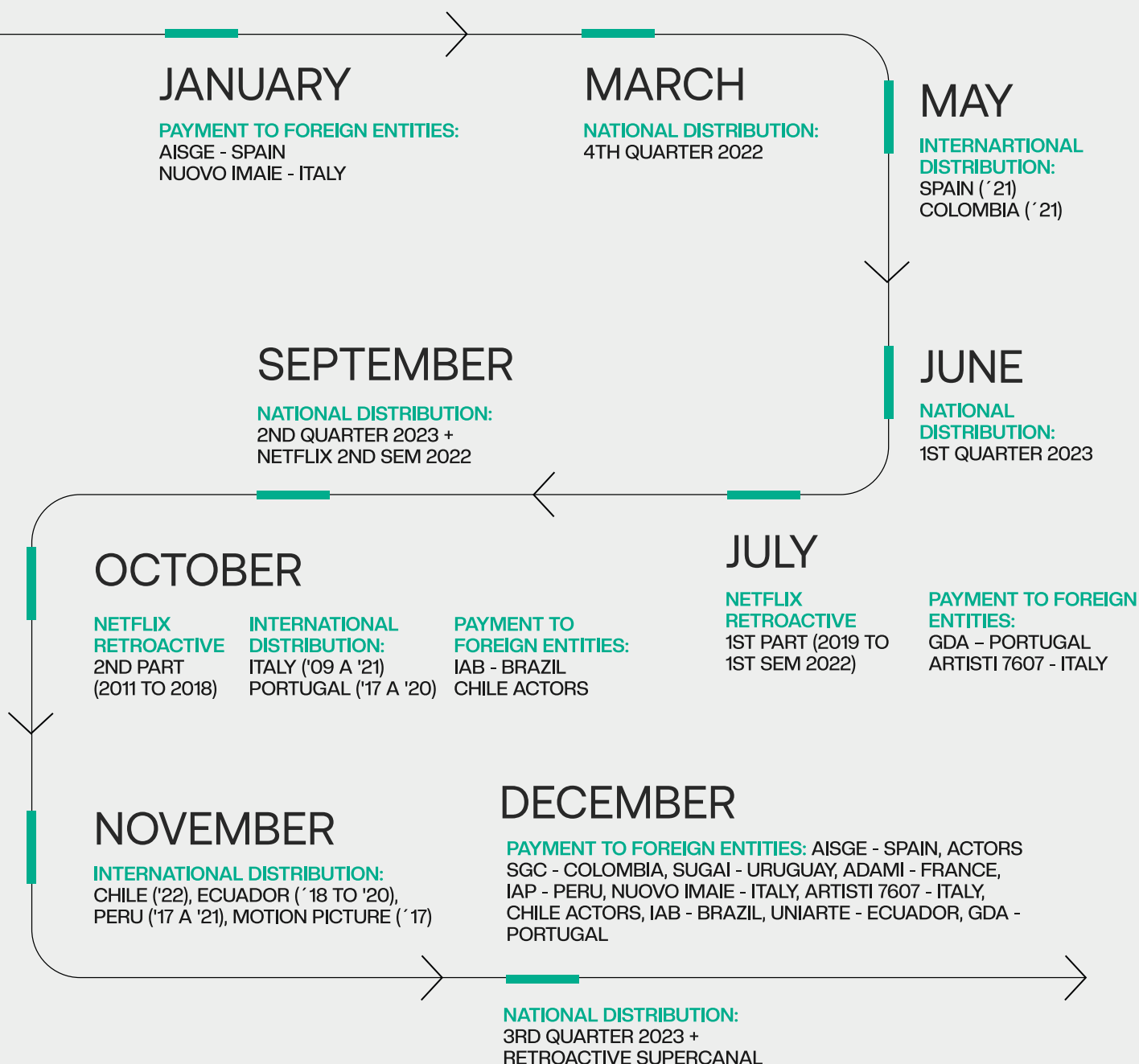
**51 M**

from *foreign partnerships*

As every year, the national collection was distributed on a quarterly basis. The only discounts applied to the totals were: **20% administration fee and 8% destined for the operation of our Foundation.**

In connection with international settlements, **100% of the proceeds were distributed without any deduction.**

During 2023, we made a total of  
**9 DISTRIBUTIONS:**  
**6 NATIONAL AND 3 INTERNATIONALS,**  
 as well as sending of payments to  
**11 FOREIGN ENTITIES,**  
 as shown in the following timeline:



# NATIONAL MANAGEMENT

## *Detail of the Settlement of Duties*

PERIOD	USER*	TOTALS
4th Quarter 2022	Cable, air, cinema and platforms	\$ 240,793,765
1st Quarter 2023	Cable, air	\$ 319,111,213
2nd Quarter 2023	Cable, air, cinema, platforms and inland channels	\$ 503,839,655
3rd Quarter 2023	Cable, air	\$ 420,268,971
Netflix Retroactive (2011 to 1st half 2022)	Plataforms	\$ 225,143,813
Superchannel Retroactive	Cable	\$ 32,609,465
<b>Total</b>		<b>\$ 1,741,766,882</b>

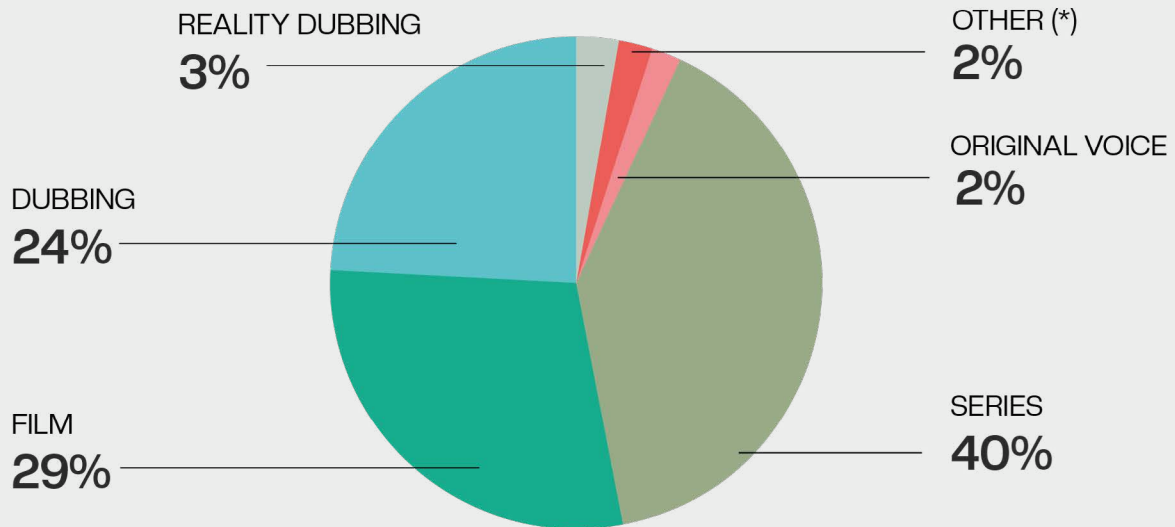
\*Platforms: NETFLIX, Teatrix, Municipalidad Vicente López, Vivamos Cultura, Telefónica OnVideo



### The settlement of rights in 2023 comprised **39,357 titles,**

which included works from over-the-air channels, cable and retroactive works from the Netflix and Supercanal platforms. Compared to the rest of the items, the series played a preponderant role due to the number of broadcasts and ratings they have.

ITEM	AMOUNT
SERIES .....	\$ 702,899,917
FILM .....	\$ 513,079,253
DUBBING .....	\$ 420,159,317
REALITY DUBBING .....	\$ 47,697,763
OTHER (*) .....	\$ 30,524,086
ORIGINAL VOICE .....	\$ 27,406,545
<b>GRAND TOTAL .....</b>	<b>\$ 1,741,766,882</b>

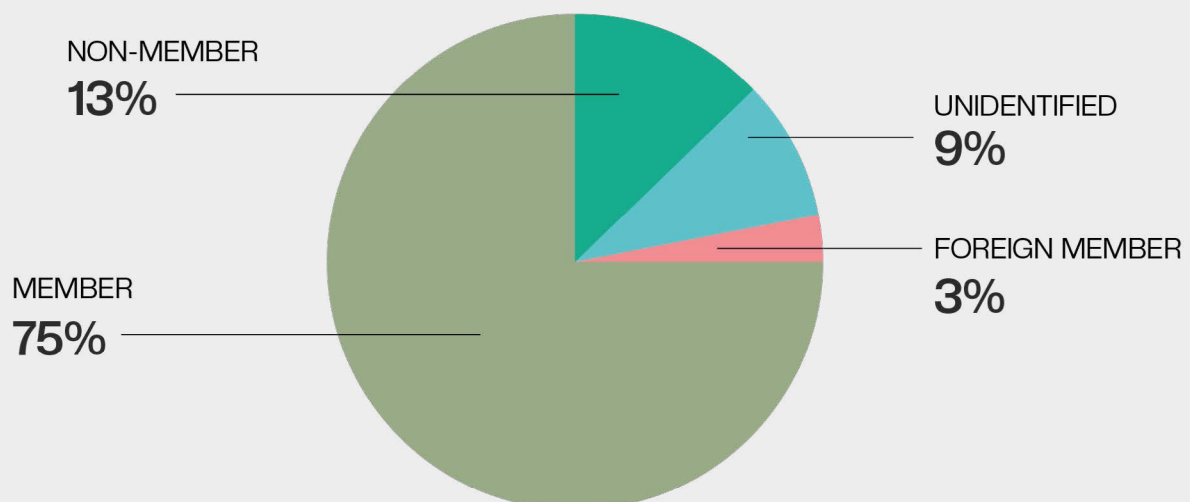


The items of the regulations are grouped together to facilitate analysis.

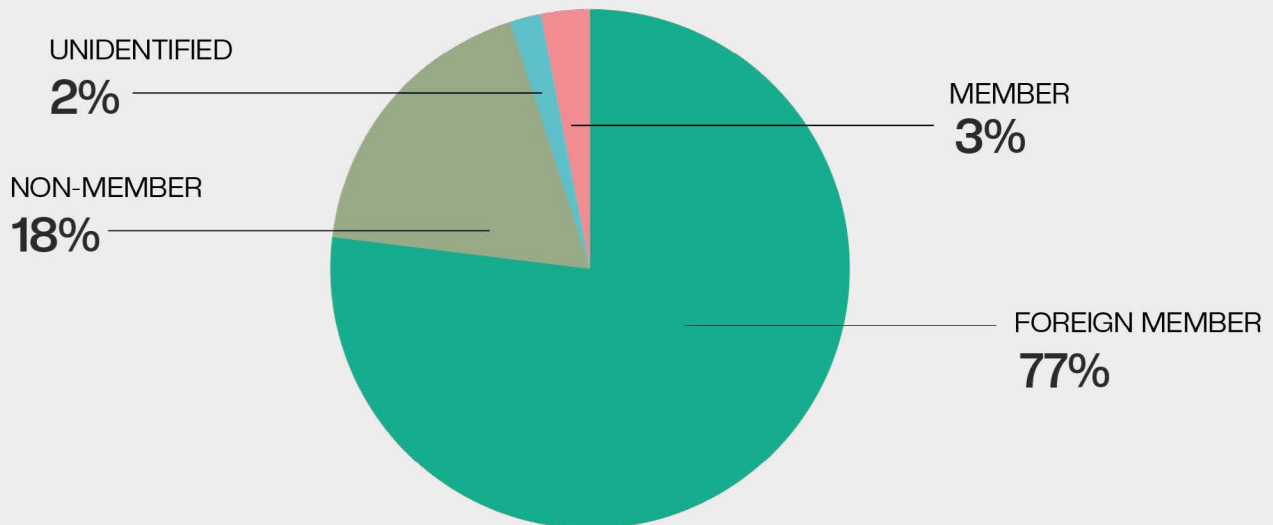
OTHER (\*) includes ballet, plays, children's theater, docu-fiction, variety shows, puppet shows, stand-up, sporadic shows and storytelling.

## *Origin of the production of the works*

According to the origin of their production, we can divide the works into national and foreign. In the case of works with national cards, **75% of the amount paid corresponds to SAGAI members** and **3% to members of foreign entities**. The economic rights corresponding to unidentified performers are reserved at SAGAI until they are identified.



In relation with the works with foreign files, **77% were paid to members of foreign counterparts**, while **3% were paid to SAGAI members**.



Thanks to the high percentage of members, both SAGAI and foreign entities enjoy a **high rate of payment effectiveness**.

---

**During 2023, we continued with various work commissions and programs** aimed at finding and identifying interpreters in order to achieve an increasingly higher rate of realization of rights.

TE  
**ESTAMOS  
BUSCANDO**  
(WE ARE LOOKING  
FOR YOU)

This action seeks to periodically disseminate the names of performers who are not yet members and who are unaware of having rights reserved in SAGAI. Thus, year after year, this tool has yielded extremely positive results and has also helped many heirs to come forward to collect the royalties corresponding to them.

Thanks to this program, during 2023, **53 performers joined the organization as members and 15 under the category of "represented"**.

---

In 2023, we continued with the institutional program aimed at revisualizing Argentine works produced prior to the year 2000, to recognize performers who could not be identified or whose names do not appear in the credits of the works broadcasted.

Throughout the year, **we were able to recognize 331 performers, from a total of 61 works.**

The work teams were composed as follows:

**Julián Favre/ Carlos Luzietti:** in charge of reidentifying films between 1930 and 1970.

**Vanina Parets/ Marta Prini/ Cristina Allende:** in charge of re-identifying films between 1970 and 2010.

Both teams were coordinated by **Daniel Merwicer.**

---



## COMITÉ DE DOBLAJE

(DUBBING COMMITTEE)

The team integrated by **Mariela Álvarez, Gisela Viviano, Gustavo Ciardullo, Pedro Ruiz and Javier Naldjián,** managed to compile 1063 files, from which we were able to recognize **265 members** and those represented by SAGAI, **22 members of foreign entities and 134 non-member voice performers.**

---

This Committee, composed of **Marina Svartzman and Julieta Rivera López,** was created to identify dancers in works protected by SAGAI.

During 2023, the Committee worked on the analysis of national festivals broadcasted on TV and online. The different musical presentations of each festival were visualized to find dance or performance sequences, noting the minute, mode, channel, date and time of broadcast, and a brief description of the analysis.



## VOLVER A BAILAR

(BACK TO DANCE)

04.

---

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

# [International management]\*

---



/RIGHTS RECEIVED

---

/DETAIL BY COUNTRY

---



# RIGHTS RECEIVED

IN 2023, WE HAVE RECEIVED

**\$ 50,816,336**  
of FOREIGN ENTITIES

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20 → 23

SAGAI does not apply any discount on these settlements since the rights received are paid in full to their respective holders.

COUNTRY	ENTITY	RIGHTS RECEIVED
SPAIN	AISGE	\$ 15,708,980
PERU	IAP	\$ 15,340,237
CHILE	CHILEACTORES	\$ 8,776,157
ITALY	NUOVO IMAIE	\$ 5,076,955
COLOMBIA	COLOMBIA SCG	\$ 2,651,411
ECUADOR	UNIARTE	\$ 1,703,823
PORTUGAL	GDA	\$ 1,404,329
UNITED STATES	MOTION PICTURES	\$ 154,445
<b>TOTAL INTERNATIONAL</b>		<b>\$ 50,816,337</b>

## RIGHTS DELIVERED

Country	Entity	Month of payment	Settlements issued in 2022	Settlements issued in 2023	Total
Colombia	COLOMBIA SCG	December		\$ 60,989,945	\$ 60,989,945
Spain	AISGE	January	\$ 12,778,373		\$ 60,149,619
		December		\$ 47,371,246	
Brazil	IAB	October	\$ 32,139,784		\$ 58,623,962
		December		\$ 26,484,179	
France	ADAMI	December		\$ 43,265,362	\$ 43,265,362
Chile	CHILEACTORES	October	\$ 2,357,983		\$ 23,327,464
		December		\$ 20,969,481	
Italy	NUOVO IMAIE	January	\$ 4,417,462		\$ 20,466,968
		December		\$ 16,049,506	
Italy	ARTISTI 7607	July	\$ 2,686,370		\$ 6,417,469
		December		\$ 3,731,099	
Uruguay	SUGAI	December		\$ 1,229,683	\$ 1,229,683
Ecuador	UNIARTE	December		\$ 996,640	\$ 996,640
Peru	IAP	December		\$ 846,199	\$ 846,199
Portugal	GDA	July	\$ 372,827		\$ 557,446
		December		\$ 184,619	
Totals			\$ 54,752,798	\$ 222,117,960	\$ 276,870,758

05.

---

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

# [Quality management system]—

\*



/ISO 9001:2015

---

/% SATISFACTION RATE

---

# QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

Our entity has had a Quality Management System certified for over 10 years under the International Standard ISO 9001:2015, which proves our commitment to efficiency and transparency in the process of management and national and international settlement of intellectual rights of audiovisual performers.

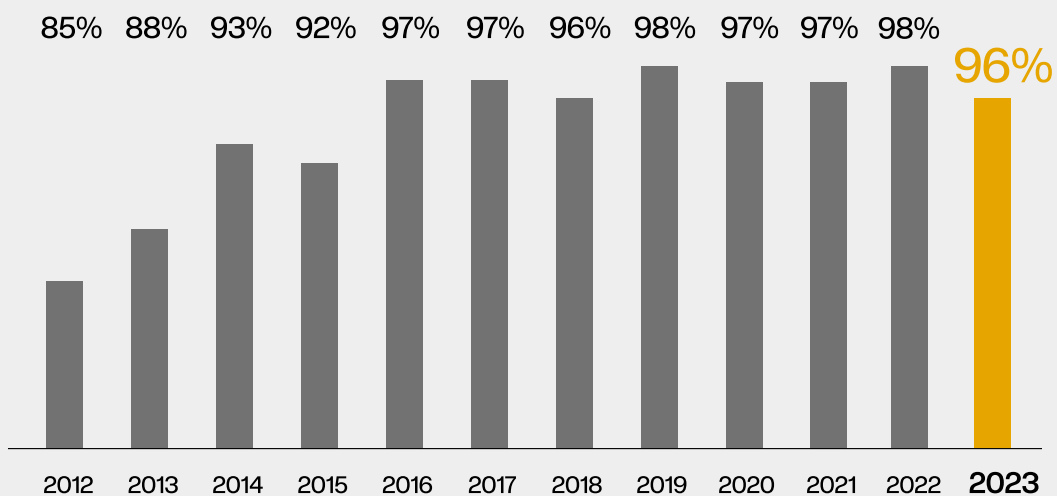
In 2023, the certifying entity Bureau Veritas ratified once again, through the annual audit, that we maintain the quality requirements focused on the management and optimization of processes, the satisfaction of stakeholders, the predictability of risks and opportunities, as well as the extension of the responsibilities of the Quality Management System to the organization.

As we do every year, we carry out a set of activities aimed at the continuous improvement of our processes through audits, review and adaptation of work methodologies, training on quality issues, evaluation of suppliers' performance, detection of improvement opportunities, incorporation of new work methodologies, measurement of organizational climate, among others. We also evaluate the degree of conformity of our partners in relation to the services we provide in SAGAI and SAGAI Foundation.

Thus, in 2023,  
we obtained a

**96%**  
**SATISFACTION**  
**RATE**

over the total number  
of respondents.



06.

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

[Our  
members]—



/TOTAL NUMBER OF MEMBERS

/BENEFITS

TOTAL NUMBER OF MEMBERS  
AS OF DECEMBER 31, 2023

8,411

---

TOTAL AMOUNT GRANTED  
*IN BENEFITS*

\$36,211,453

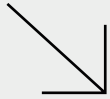
---

TOTAL NUMBER  
*OF BENEFITS GRANTED*

3,023



## MEDICARE REIMBURSEMENT BENEFIT

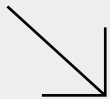


---

In 2023, the Member Advisory team was trained to internally **audit the reimbursement of medicines requested by our members**. This represents greater agility in management and a transfer of resources that are currently destined to the benefit. In order to carry out the management, **the "Development and Technology" department devised a system that allows the process to be carried out quickly and effectively.**



## ACCOUNTING ADVICE BENEFIT

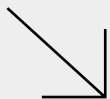


---

Throughout the year, **44 members had access to this benefit** of accounting advice, through a single 30-minute annual meeting.



## LEGAL ADVICE BENEFIT



---

In 2023, **we provided this benefit to 25 members**, who received free legal advice from in-house professionals.

07.

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

[Legal]—



/PLATAFORMS 2023

/YOUTUBE

/HOTEL SECTOR

/DUBBING ACTORS AND ACTRESSES CASE

/WIPO

In this section, we report the status of the most relevant issues involving the association:

## PLATAFORMS *2023*

**2023 marked a turning point in the path we faced in previous years for the recognition of audiovisual performers' rights on on-demand platforms.**

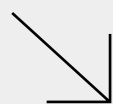
We have been able to move forward with mediations to foreign companies but, due to the failure of the requested parties to appear, they had to be terminated (APPLE SERVICES LATAM LLC; Viacom CBS Digital DTC International LLC; AMAZON, COM SERVICES LLC; HBO Digital Latin America LLC). The greatest difficulty we face continues to be the lack of legislation that obliges foreign platforms to be incorporated in the national territory, a necessary condition for the correct defense of the rights represented by SAGAI.

At the local level, we initiated mediations with the most important platforms, while others, such as Lumiton (from the municipality of V, López), Claro TV and Claro Video, renewed their respective agreements with new rates, In the case of Qubit TV, negotiations were not successful, so the respective lawsuit was filed.

Periodically, a survey of new platforms is conducted. In 2023, this showed that the business model of these users became more complex than in previous years, OTT business modalities multiplied: to the most well-known ones -such as VOD (Video on Demand), TVOD (Transactional Video on Demand), SVOD (Subscription Video on Demand), PVOD (Premium Video on Demand), AVOD (Advertising Video on Demand)- were added the platforms attached to a service or product that has nothing to do with the sector (Mercado Libre or AXION, for example) or associated to a cable or satellite signal (FLOW, ELECENTRO PLAY, DIREC TV GO).



The following table reflects the status of the situation and the work we have been carrying out:



MAIL	SIMPLE LETTER	CD	MEDIATION	TRIAL	AGREEMENT	NEGOTIATION
✓	✓	✓	✓	QUBIT TV		
✓	✓	✓				DISNEY+ Y STAR+
					NETFLIX	
✓	✓	✓	AMAZON PRIME VIDEO			
✓	✓	✓	HBOGO changed to HBO MAX			
✓	✓	✓	PARAMOUNT+ PLUTOTV			
✓	✓	✓	APPLE TV+			
				YOUTUBE		
✓					MOVISTAR PLAY MOVISTAR TV	
✓					CLARO VIDEO and CLARO TV	
✓					MUNICIPIO VTE. LÓPEZ (LUMITON)	
✓					TEATRIX	
✓						CABLEVISIÓN FLOW
✓						DIRECTV GO
✓						MI TELEFE APP TELEFE
✓						TELECENTRO PLAY
✓	MERCADO PLAY					
✓	ON STREAM					
✓	FLEX TV					
✓	LIONSGATE +					
✓	✓	TNT GO				
✓	✓	BABYTV VIDEO				

## YOUTUBE

---



The legal claim against YouTube continues, in spite of SAGAI's constant search for conciliation so that the undisputed right to receive the economic compensation for the public communication of the audiovisual performances exhibited therein becomes effective immediately.

**In view of YouTube's refusal to reach an agreement, the process is open to trial.**

## HOTEL SECTOR

---



**The unconstitutionality claim of Decree 600/19 PEN** that SAGAI filed together with AADI before the Federal Contentious Administrative Court 7, Expte, 51296/2019 is also pending.

Notwithstanding the above, we continued with the judicial and extrajudicial management of the collection of fees from lodging establishments, thus allowing us to increase once again the collection of fees from these users.

## DUBBING ACTORS AND ACTRESSES CASE

---



In the judicial case pending before the Civil Court of First Instance No. 73 entitled "FALCON GRAÑA, LUCIANA Y OTROS C/ SOCIEDAD ARGENTINA DE GESTION DE ACTORES INTERPRETES ASOCIACION CIVIL SAGAI S/RENDITION OF ACCOUNTS" (file No. 052101/2020), after the Civil Court of Appeals revoked the decision of the Judge of First Instance that had ordered to return the file to Mediation, **it was resolved to defer the exceptions raised by SAGAI for the time of the issuance of the judgment, and proceeded to appoint a conciliatory hearing as provided in art. 360 of the Code of Civil and Commercial Procedure, which took place on March 26, 2024. Likewise, SAGAI requested the incorporation as a new fact the modification of the by-laws and regulations approved by the General Inspection of Justice on 01/13/2023 and the historical distribution of works dubbed and issued in Argentina from 2007 to 06/30/2020, which were approved by the General Assembly on September 6, 2021, which must be answered by the plaintiffs before the beginning of the evidence stage.**

## WIPO

---



Our entity has had the honor of participating for the first time in person as an observer in the **Standing Committee on Copyright and Related Rights of the World Intellectual Property Organization (WIPO)**, held in Geneva, Switzerland.

At this forum, WIPO Member States and observers from around the world meet annually to discuss and decide on the issues under consideration in relation to the development of the legal frameworks necessary for copyright and related rights to respond to the changing needs of society and new technologies.

08.

---

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

# [Human Capital]—



/LIVING TOGETHER IN DIVERSITY

---

/CLIMATE SURVEY

---

/TRAININGS

---

During 2023, we continued the path to be an entity committed to diversity and a work environment free of violence. To this end, we carried out the following actions:

## LIVING TOGETHER *in diversity*

Within the framework of the 8M we carried out a talk given by **"Identidad Marrón"**, which addressed issues such as the struggles of women's movements and movements of non-hegemonic feminists from a postcolonial and decolonial perspective, as well as an experiential dynamic where we became aware of anti-racism and human rights.

**We participated in a training and development program for business management and incorporation of best practices in human rights**, provided by the Undersecretary of Human Rights and Cultural Pluralism of the Government of the City of Buenos Aires. In this context, the necessary tools were provided to help identify, prevent, mitigate and remedy actual and potential negative impacts related to human rights and cultural pluralism in the business environment.

**The topics covered were:** Gender, Family and Child Care, Disability, Cultural Pluralism, Sexual Diversity and Gender Identity, Violence and Harassment in the Workplace, Memory, Trafficking, Environment and Digital Law.

Based on this experience, we carried out an action that motivated the entity's employees to **adopt good practices related to the environment and with mental health.**

At the end of the year, we received the certificate of participation for being members of the public-private initiative of the Secretariat for Gender Equality of the Government of the City of Buenos Aires, **PARES**, whose objective is to ensure that more and more women can be included in the labor market under the same conditions as men.

## TRAININGS

We prepared an annual training plan that reflects the needs derived from the **"Annual Employee Evaluation"** and the suggestions made by each team member or referent, adjusted to the operational demands of each area. All these proposals were thoroughly reviewed and evaluated together with the General Management before their approval. In 2023, we carried out a total of 89 training sessions.

## CLIMATE SURVEY

The Organizational Climate Survey showed that

96,83%

of the employees are between very satisfied and satisfied with the entity.

09.

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

# [Gender Perspective]—

\*



/INTERNAL MANAGEMENT

/POLITICAL ACTIVITY

/OUTREACH TALKS

/TRAINING

/CULTURAL ACTIVITIES

2023 was a year of a great deal of activity for our Gender Commission which, in pursuit of a more equitable and violence-free audiovisual, worked simultaneously on

## 5 MAYOR AXES:

### 1/ *Internal management*

#### ACKNOWLEDGEMENT OF THE PARES ENTITY

---

**SAGAI** was acknowledged by **PARES** for its commitment to inclusion and equity, ensuring equal conditions for the participation, permanence and development of women in the labor market.

#### STRUCTURAL RACISM AND GENDER CONSTRUCTION

---

Within the framework of International Women's Day, a reflective meeting was held for collaborators of the entity, guided by members of "**Identidad Marrón**", in which they debated about structural racism in our country.

### 2/ *Political activity*

#### MEETING WITH CIMA AND REPRESENTATIVES OF ARGENTINE AUDIOVISUAL INDUSTRY ASSOCIATIONS

---

We participated in the meeting of the **Ibero-American Network of Audiovisual Women**, which was attended by representatives of associations, gender commissions and collectives of the Argentine audiovisual industry, together with the president of the **Spanish Association of Women Filmmakers and Audiovisual Media (CIMA)**, Cristina Andreu. The purpose of the exchange was to consolidate the Ibero-American Network of Audiovisual Women, created in pandemic in order to strengthen joint objectives and actions.

## NETWORK OF WOMEN, GENDERS, AND DIVERSITIES OF CINEMA AND AUDIOVISUAL IN ARGENTINA

---

Our Foundation was the epicenter of a day of work and reflection between unions, associations, and gender commissions for the construction of a society and an audiovisual that is equal and free of violence. The Women and Diversities of Cinema and Audiovisual of Argentina spoke out against all those proposals and actions that seek to violate the rights achieved with so much effort in these 40 years of democracy, and that have allowed us to advance as a society with a greater awareness of equality.

## GENDER PROTOCOL FOR THE CINEMA

---

Following a call from the Argentine Association of Actors and Actresses, we participated in a meeting with female directors and producers with extensive experience in the sector to achieve a gender protocol with the film cameras. This joint work was carried out knowing the importance of achieving results with the contribution and experience of all parties involved.

## MEETING FOR THE GENDER PERSPECTIVE IN THE AUDIOVISUAL SECTOR

---

We were part of a working group with associations, gender commissions, unions, collectives and spaces to diagnose and plan actions with a gender perspective in the audiovisual industry. The meeting was held at the DAC headquarters, convened by its Gender Commission, based on the letter signed and published by women and diversities in the sector.

## REGULATION OF THE LAW ON GENDER EQUITY IN THE MEDIA

---

In the middle of the year, we were part of the celebration of a historic advance for workers in the audiovisual sector, together with senators, deputies, as well as representatives of unions and different associations: the regulation of the law on gender equity in the media.

## FORUM “CURRENT AFFAIRS AND CHALLENGES OF WOMEN AND DIVERSITY IN THE ARGENTINE AUDIOVISUAL INDUSTRY”

---

We organized an event that allowed women and diversities to discuss the challenges and achievements in the fight for gender equality in the sector.



## 3/ *Outreach talks*

Throughout the year, we shared various talks with a gender perspective to continue building an audiovisual free of violence. Below, we list them.

- *"Casting: experiences and recommendations"* and *"Acting in the audiovisual: Work Spaces Free of Violence"*, at the Cordoba Film Festival.
- *"Prevention of violence and coexistence in audiovisual production"* (World A: Florencia Arias and Mariana Volpi), *"Coordination of intimacy on the set"* (Tati Rojas de Inset), *"Acting in the audiovisual: Working Spaces free of violence"*, in the framework of the Third International Congress of Arts at Fundación SAGAI.
- *"Acting in the audiovisual: spaces free of violence"* and *"New narrative and production paradigms"*, at the Tandil Film Festival.
- *"Prevention of violence and coexistence in filming"*, organized by the Academia de Cine Argentina and given by Mundo A.
- *"Casting, experiences and preparation"*, at the Actors' Fair 2023.
- *"Violence-free work spaces"*, at the Faculty of Arts of the National University of La Plata.



## 4/ *Training*

### NEW CYCLE OF THE DIPLOMA COURSE

---

We welcomed the new commissions of the second cohort of the Diploma in Acting for Audiovisual Media with the class *"Audiovisual Media from a Gender Perspective"*.



## WORKSHOP “GENDER REPRESENTATIONS AND TREATMENT OF BODIES ON SCREENS”.

---

This activity took place at Fundación SAGAI and was dictated by the research group “*Deconstruir la mirada*” of the civil association Mujeres Audiovisuales (MUA).



## 5/*Cultural Activities*

### WOMEN'S MONTH

---

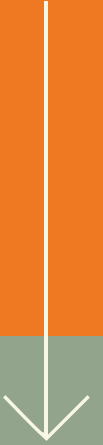
Throughout the month of March, SAGAI Foundation opened its doors to share a series of activities organized by our Gender Commission. We list them below:

- Cycle of screenings and post-film talks “*Foco Productoras de cine*”
- Presentation of the book “*50 women in Argentine cinema*”
- Forum “*News and challenges of women and diversity in the Argentine audiovisual industry*”, with the participation of representatives of SICA APMA, Public TV, Academia del Cine, Mundo A, UN Women, Identidad Marrón, Asociación Argentina de Actores y Actrices and SAGAI.
- Play at the Hugo Arana theater: “*El amor es una mierda*” (Love sucks), written and directed by Cecilia Mejjide and performed by Vanesa Maja.
- *Expanded Visions*: free film series at Fundación SAGAI, with films from the “*Barda Cartelera Transfeminista*”.

10.

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

# [Communication]\*



/OUR RIGHTS CAMPAIGN

/WORLD INTELLECTUAL PROPERTY  
LAW WEEK

/SAGAI'S BIRTHDAY

/SAGAI SCHOLARSHIPS

/SAGAI FEDERAL

/INSTITUTIONAL TALKS

/INTELLECTUAL PROPERTY

/SOCIAL NETWORKS

During the year, we carried out numerous dissemination actions, but, undoubtedly, the most relevant was the campaign in defense of culture and collective rights management societies. In this area, it is worth mentioning the participation and commitment of many members who, through various messages, expressed their support for the operation of rights management societies and against the defunding of vast cultural institutions.

In 2023, we also promoted a unique event for our organization: the first symposium on Artificial Intelligence and Intellectual Property, which was attended by hundreds of interpreters to reflect on the rights obtained within the framework of generative artificial intelligence.

**Below, we highlight other actions of transcendence for the area and the entity:**

## OUR RIGHTS CAMPAIGN

**Two major actions carried out throughout the year are part of this campaign:**

### \* *The importance of law*

We developed this **campaign to raise awareness about the importance of Intellectual Property Law and the work carried out by SAGAI and Fundación SAGAI**. For this purpose, we conducted a series of interviews with various partners and referents in the field, such as Dr. Delia Lipszyc and the teacher and researcher María Valdéz.

### \* *Not with our rights*

We undertook **several actions to prevent the approval of articles that would have meant the defunding of vast cultural institutions and major changes in the operation of rights management societies**. In addition to a petition sent to national deputies, which was signed by thousands of artists, we elaborated a plan of action that involved the creation of several messages recorded by renowned performers urging to raise awareness about the direct consequences that could have been generated by the approval of the bill *"Bases and starting points for the freedom of Argentines"*.

# WORLD INTELLECTUAL PROPERTY LAW WEEK

Within the framework of the anniversary, **we carried out different actions to give account of the existence and importance of the law that gave birth to SAGAI.**

For this purpose, we not only generated informative graphic pieces explaining what Intellectual Property Law is, but also audiovisual contents about those characters in fictions of the 1980s, 1990s and 2000s that have left an indelible mark on the Argentine public.

## SAGAI'S BIRTHDAY

The **17 years of SAGAI** had a great repercussion in the media universe and a great support in our social networks, which year after year continues to demonstrate the affection and relevance that SAGAI has in the audiovisual sector.

## SAGAI SCHOLARSHIPS

In 2023, we launched **a new edition of the program** that financially supports the artistic training of performers and which, since its launch, **has benefited a total of 335 members.**

Through two calls for applications, in February and June respectively, **we awarded 55 national scholarships** to enable more and more interpreters to further their careers in the country.

## SAGAI FEDERAL

We continue with the project that seeks to generate the necessary actions to benefit more and more artists with work and rights throughout the country. During 2023, **we entered into two framework agreements in Tucumán to promote audiovisual activity and the professional training of local performers.**

# INSTITUTIONAL TALKS



## BAFICI

Within the framework of the 24th edition of the Buenos Aires International Independent Film Festival (BAFICI for its Spanish acronym), members of our Executive Board, together with director Tamae Garateguy and producer Georgina Baisch, gave a talk entitled ***"A film in 3 weeks"***, in which they discussed the possibilities, advice and problems of shooting a film when times are very tight, and urged us not to make our cinema precarious,

---



## CÓRDOBA FILM FESTIVAL

Two lectures were given as part of the film festival of the Province:

***"The casting: experiences and recommendations"***, which addressed the difficulties in auditioning and provided tools and resources. At the same meeting, recommendations were shared to prevent situations of violence in these environments.

***"Acting in the audiovisual industry: workspaces free of violence"***, a talk on the study ***"Labor Trajectories of actors and actresses with a gender approach"***, seeking a more equitable and safe industry.

---



## TRIBUTE TO HECTOR ALTERIO

Within the framework of **his farewell to the Argentine theaters**, we entertained the renowned actor with applause, laughter and tears. The event was attended by representatives of the culture, members of the Board of Directors and our Honorary President, Pepe Soriano, who did not leave his peer's side for a minute.

# ARTIFICIAL INTELLIGENCE INTELLECTUAL PROPERTY:

## CHALLENGES, OPPORTUNITIES AND RIGHTS

In 2023, the first congress organized by SAGAI took place to reflect on the obtained rights of audiovisual performers, within the framework of generative artificial intelligence.

**Professionals and experts on the subject attended the event** to discuss potential scenarios, such as: LLB. Delia Lipszyc, LLB. Juan Gustavo Corvalán, BEng. Fredi Vivas, LLB. Juan Darío Veltani, LLB. Guillermo Navarro and LLB. Florencia Prada Errecart.

The introduction of the activity was in charge of the Director of the National Board of Authors' Rights (DNDA), Walter Waisman, Martín Seefled, SAGAI's Vice-President and Dra. Yuriem Echevarría Cabrera, CEO of the entity.

## SOCIAL NETWORKS



@sagai\_org



@Sagai.Org



@sagai\_org

### FOLLOWERS

Dec. 2022

Dec. 2023

Growth

Instagram

28.443

30.981

8,92% ↑

Facebook

21.958

22.594

2,90% ↑

X

11.076

11.158

0,74% ↑

11.

---

SAGAI  
ANNUAL REPORT\*  
20—23

# [SAGAI Foundation]—

\*



/SAGAI FOUNDATION IN NUMBERS

---

/RECOGNITION OF THE CAREER OF PERFORMERS

---

/DIPLOMA IN ACTING FOR THE AUDIOVISUAL MEDIA

---

/ACTIVITIES

---

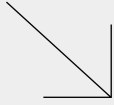
/AWARDS

---

# ŞAGAI FOUNDATION

## *in numbers*

---



# 303

MEMBERS RECEIVED  
**RECOGNITION FOR  
THEIR CAREER**

# 355

MEMBERS PARTICIPATED  
IN **VOCATIONAL TRAINING  
OFFERINGS**

# 48

**GRANTS  
AWARDED**

# 227

MEMBERS PARTICIPATED  
IN **PROJECTS WITH JOB  
OPPORTUNITIES**

# 25

**TRAINING  
PROPOSALS**

# 45

MEMBERS TOOK THE  
**DIPLOMA IN ACTING FOR  
THE AUDIOVISUAL MEDIA**

During 2023, we continued to support members in personal, family and professional situations through our **individual grants and assistance programs**.

# 48

MEMBERS BENEFITED  
WITH **GRANTS:**

---

## 7

PREGNANCY

---

## 10

BIRTH/ADOPTION

---

## 31

CRITICAL SITUATIONS

---



# RECOGNITION OF THE CAREER OF PERFORMERS IN THE AUDIOVISUAL MEDIA

The recognition is intended **for active members of SAGAI over 80 years of age** and consists of an annual economic benefit. We maintained the scheme of **a fixed amount + a variable bonus**. Thus, the amount allocated each year will consist of a fixed base that will be distributed on a simple pro rata basis among all beneficiaries and **a complementary fund (Variable Plus) will be created that will be distributed in a variable manner by applying a point system based on five variables:**



- Date of registration in SAGAI
- Corporate category
- Intellectual Property Rights settled by SAGAI
- Number of participations in artistic files
- Date of birth

TOTAL MEMBERS WHO  
RECEIVED RECOGNITION  
IN 2023:

**303**

## DIPLOMA IN ACTING FOR THE AUDIOVISUAL MEDIA

In the middle of the year, **the first cohort of the Diploma in Acting for Audiovisual Media graduated**, a comprehensive training program in which **64 performers participated**. During the celebration, the 30 final works were screened and directed by filmmakers *Marlene Grinberg, Fernando Spinner and Javier Diment*.

In 2023, for the second consecutive year, **we are opening this training program for all SAGAI members** who wish to specialize in the field of audiovisual interpreting.

### *Curricular Structure*

The course had a total of 304 hours, distributed as follows:

- |   |   |
|---|---|
| • <b>FIRST SEMESTER</b><br>5 modules. Total hours: 120  | • <b>THIRD FOUR-MONTH PERIOD</b><br>2 modules, 1 cycle of lectures with professionals and 1 final integrative work. Total hours: 89 |
| • <b>SECOND SEMESTER</b><br>4 modules. Total hours: 108 |   |

TOTAL NUMBER OF MEMBERS PARTICIPATING  
IN THE SECOND EDITION OF THE DIPLOMA COURSE:

**45**

In addition, during 2023 we will develop **25 training proposals** in order to collaborate with the professional growth of our members, generate a meeting space and continue accompanying teachers in this situation of job uncertainty.

 **355** MEMBERS PARTICIPATED  
IN REGULAR TRAINING  
ACTIVITIES

## REGULAR TRAINING ACTIVITIES CARRIED OUT:

**Clown** / Susana Toscano

---

**Self-management** / Nicolás Sorrivás

---

**Laboratory** / Sofía Brito

---

**Neutral Accent** / Carla Scatarelli

---

**Script** / Gala Ibarguren

---

**Tragicomicity 1** / Carolina Molini

---

**Emotive and sensory memory method acting training** / Iván Moschner

---

**Script interpretation** / Guillermo Hermida

---

**Writing humorous theater** / Alfredo Allende

---

**Inhabiting the scene** / Pablo Razuk

---

**Vocal training and singing workshop for actors and actresses** / Jazmín Esquivel

---

**The Neutral Club** / Carla Scatarelli

---

**Flamenco** / Laura Azcurra

---

**Argentine cinema, politics, society and context (Zoom)** / Gustavo Jorge Castagna

---

**The creative work of the actor** / Diego Starosta

---

**Scenic construction laboratory** / Juan Parodi

---

**Neutral Accent Level 2** / Carla Scatarelli

---

**Tragicomicity 2** / Carolina Molini

---

**Direction of actors** / Elvira Vicario

---

**Film Improvisation (Monday)** / Camila Toker

---

**Improvisation in cinema (Wednesday)** / Camila Toker

---

**The training of an actor** / Marcos Rosenzvaig

---

**The gaze in the cinema** / Mónica Lairana

---

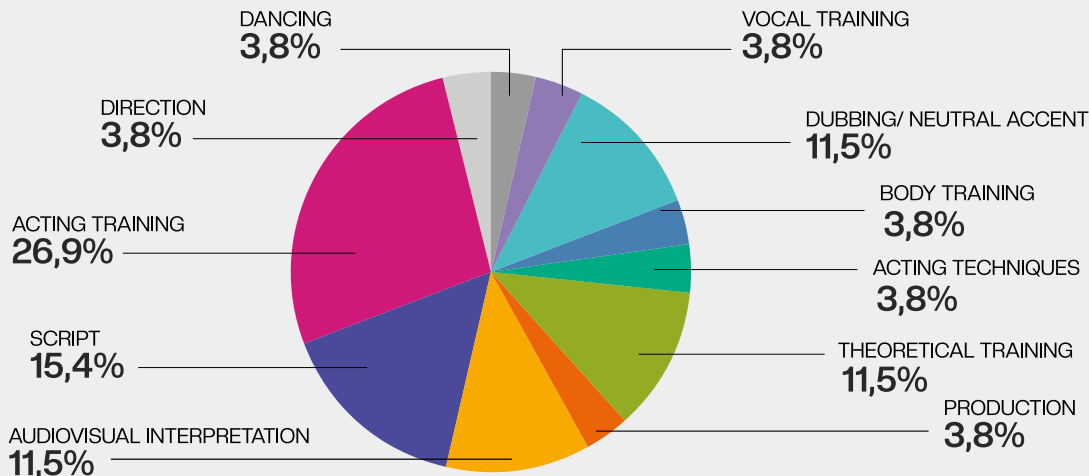
**Audiovisual script** / Mateo Chiarino

---

**Seeing and thinking with film** / Ofelia Mezo

---

## ACTIVITIES BY TYPE OF TOPIC ADRESSED:



## RECREATIONAL ACTIVITIES FOR MEMBERS

Four recreational activities for members were carried out, with the participation of 62 members.

- Creating Value Technique Workshop / Joselo Bella
- Singing circle / Silvana Sosto
- Memory stimulation / Claudia Molina
- Ballroom dancing for seniors/ Alejandra Rincón

## SPECIAL ACTIVITY

Open class with **Bernard Hiller**.

## CICLO MÁS TEATRO 2023 (MORE THEATER 2023 SERIES)

In the **Hugo Arana Hall** of Fundación SAGAI we carried out the cycle MÁS TEATRO (MORE THEATER), where **independently produced plays were presented with free admission for all audiences**. The cooperatives were selected by a jury through an open call made by Fundación SAGAI. **Each cast received through AAA a remuneration for the performance.**

NUMBER OF COOPERATIVES  
THAT PRESENTED IN THE  
CYCLE DURING 2023:

42

NUMBER OF ARTISTS  
WHO PARTICIPATED  
IN THE CYCLE:

345

## CHARLAS ODA (ODA 2023 TALKS)

After 4 years, the ODA - **Oficio de Actuar** - talks are back, meetings in which leading interpreters in the field present and share in first person their procedures and work techniques. This year three meetings were held at the "Hugo Arana" hall:



- "The purpose of the actor on stage" - Juan Minujín
- "Simultaneous interpretations" - Analía Couceyro
- "An act of faith" - Pilar Gamboa

## MARATÓN AUDIOVISUAL (AUDIOVISUAL MARATHON 2023)

With this contest **we seek to stimulate original, creative audiovisual projects with the capacity to reach new audiences**, and that have been produced in short film format during 2022 and 2023. In this edition, the competition has adopted a new format with **two categories: Audience Award and Jury Award**. The selected projects receive an economic prize and a diploma.



WINNING AUDIOVISUAL  
PIECES OF THE  
AUDIENCE AWARD:

3

JURY'S PRIZE -  
WINNING AUDIOVISUAL  
PIECES:

15

MEMBERS OF THE JURY IN CHARGE OF SELECTING  
THE WINNING PIECES:

5

### *Winning projects:*

Project Name	Responsible	Category
Memorias	Sebastián Luján	Jury's Prize
Jardín Fantástico	Poppy Murray	Jury's Prize
La última cruzada	Diego Gallardo	Jury's Prize
Ángel y Perla	Jenni Merla	Jury's Prize
Montjuic	Sebastián Suñé	Jury's Prize
El Amanecer de Juan y Juana	Mauricio David Paniagua	Jury's Prize
Micromonólogos en terapia: ajeno	Marcos Javier Martínez	Jury's Prize
Animales que hablan	Patricia Alonso	Jury's Prize
Éxtasis	Karina Bazan Carpintero	Jury's Prize
Vestido de mujer	Laura Patricia Antezon	Jury's Prize

Project name	Responsible	Category
ICMAB piano versión	Paulina Dana Marquez	Jury's Prize
Pandemonium	Juan Pablo Burgos	Jury's Prize
Desfase, tiempo y vínculo	Ignacio Torres	Jury's Prize
Todo lo que vendrá	Santiago Carilla	Jury's Prize
Un suburbio lejos de todo	Lucía Castro	Jury's Prize
Acantilados	Santiago Racca	Audience Award
72 piezas	Cristina Blanco	Audience Award
Al final del muelle	Cristian Mariani	Audience Award

## +DANZA 2023 (+DANCE 2023)

In 2023 we opened a new call for this contest **aimed at encouraging dance and the work of Argentine dancers**. The winning projects received an economic prize.



TOTAL  
WINNING PROJECTS::

4

TOTAL NUMBER  
OF MEMBERS OF  
THE JURY:

3

### *Winning projects:*

ProjectName	Responsible
T para T (fragment)	Brenda Angielczyk
El último bailarín	Nelson Ivan Simonelli
L4-L5	María Virginia Ayesta
Perimetral (fragment The Witch)	Natalia María Ximena Riopedre

## CYCLE OF PROJECTIONS



EXPANDED VISIONS  
5 FUNCTIONS  
SPECTATORS: 130

TUCUMÁN CINEMA  
4 FUNCTIONS  
SPECTATORS: 48


MARCH  
WOMEN'S MONTH  
3 FUNCTIONS  
SPECTATORS: 45

DOCUMENTARY  
HEDY CRILLA  
1 FUNCTIONS  
SPECTATORS: 55

+ARGENTINE CINEMA  
WITH UMET AND PCI  
3 FUNCTIONS  
SPECTATORS: 349


# SAGAI PODCAST

During 2023, we started this project with the recording of **three podcasts**:

- 
1. **Jirones**: fiction written by Moro Anghileri with Eva Perón as the main character.
  2. **Dance**: a meeting with dance leaders led by Edgardo Moreira and Marina Svartzman.
  3. **Institutional**: institutional podcast, with a focus on Intellectual Property Law. It was conducted by the general director of the entity, LLB. Yuriem Echevarría Cabrera and LLB. Delia Lipszyc.

## AWARDS


### *Patacón:*



During 2023, Fundación SAGAI awarded **16 Patacón prizes** to the best performances in national feature films.

Festival Name	Winners
Festival Tucumán Cine	Paula Carruega
La mujer y el cine	Magela Zanotta / Héctor Díaz
Festival Internacional de Cine de la Provincia de Buenos Aires	Eva Blanco / Toto Rovito
FAB Festival Audiovisual Bariloche	Dolores Fonzi / Ignacio Quesada
Tandil Cine. Festival de Cine Argentino de Tandil	Natalia Schmechel / Alfonso Tort
FAN Neuquén. Festival Audiovisual Neuquén	Fiorella Bottaiola / Andrés Ciavaglia
ASTERISCO Festival Internacional de Cine LGBTIQ	Camila Dougall
Festival Internacional de Cine de Mar del Plata	Eugenia Alonso / Julián Larquier Tellarini
Festival Internacional de Cine de Puerto Madryn	Rita Cortese / César Bordón

### *Mentions in national festivals:*



Total number of mentions awarded to best performances in national short films: **2**

Festival Name	Winners
Patagonia Cine	Denise Anzarut / Alex Moreu

# SAGAI ANNUAL REPORT\* 20 —————> 23

## MAIN OFFICE

Marcelo T. de Alvear 1490 (C1060AAB)  
Autonomous City of Buenos Aires, Argentina

## FOUNDATION HOME AND MEMBER SERVICE

25 de Mayo 586 (C1002ABL)  
Autonomous City of Buenos Aires, Argentina

**SAGAI.ORG**

+ 54 (11) 5219 0632  
info@sagai.org

